



## **Normas de formato y envío de los artículos para las Actas de las I Jornadas de Español para Fines Específicos de Viena (JEFE-Vi)**

### **1. - Fecha de entrega**

La fecha límite de entrega de los artículos es **el 15 de abril de 2018**.

### **2. - Extensión**

El artículo no excederá de las 6.000 palabras incluidos gráficos, tablas, notas y bibliografía.

El contenido de los artículos se distribuirá como sigue:

- Título, el nombre del autor o autores, afiliación profesional
- Resumen de 200 palabras que explique el contenido y conclusiones principales del artículo
- Introducción
- Apartados sobre los distintos aspectos de la comunicación o taller, según corresponda
- Conclusión
- Notas
- Bibliografía

### **3. - Formato**

Los documentos deberán tener las siguientes características:

- Márgenes: Izquierdo, derecho, superior e inferior de 2.5 cm.
- Formato página: A4 (21 cm x 29.7 cm)
- Texto justificado
- Interlineado (1,5). Tipo de letra: Times New Roman. Tamaño: 12 pts.
- Primera línea de párrafo con sangría (0,5)
- Notas al final: Interlineado (1,0), Tipo de letra: Times New Roman. Tamaño: 10 pts.
- Bibliografía con sangría francesa. Interlineado (1,0). Tipo de letra: Times New Roman. Tamaño: 12 pts.

### **4. - Citas y referencias en el texto**

Las citas textuales o directas se reproducen de forma exacta. Se debe indicar el autor, año y número de página. Nótese en el siguiente ejemplo que en el cuerpo del artículo se mencionan el nombre completo o los apellidos de la persona a la que hacemos referencia, pero después de las palabras exactas entre comillas la referencia debe ser: (Apellido(s), Año, p.xx).

“Since they carry the continents with them as they move, we refer to this motion as continental drift” (Kutner, 2003, p. 451).

Si la cita tiene menos de 40 palabras se coloca como parte del cuerpo del texto, entre comillas y al final entre paréntesis se señalan los datos de la referencia. Si la cita tiene más de 40 palabras se coloca como un bloque de texto aparte indentado, sin comillas y al final de la cita se coloca el punto antes de los datos de la referencia.



Cuando la referencia tiene uno o dos autores: se cita el autor o autores cada vez que se refiere a ellos:

Siguiendo el planteamiento de Carandell y Esteve (2010) ...

...como se puede leer en el Plan Curricular de Español de los negocios de la Fundación Comillas (Martín Peris & Sabater Torres, 2011, p. 29)

Tres a cinco autores: cuando se citan por primera vez se nombran todos los apellidos, luego solo el primero y se agrega *et al.*:

Esteve, Melief, y Alsina (2010) aseguran que... / Por otro lado los autores encontraron que... (Esteve *et al.*, 2010).

Seis o más autores: desde la primera mención se coloca únicamente el apellido del primero seguido de *et al.*

Dos o más referencias en el mismo paréntesis: se ordenan alfabéticamente siguiendo el orden de la lista de referencias:

...varios recientes estudios empíricos demuestran que... (Burek 2009, De Groot 2012, Gunnarsson 2013, Tange & Luring 2009)...

En las citas indirectas o paráfrasis, se puede omitir el número de página cuando se estén resumiendo varias ideas de un autor y no sea fácilmente localizable en una sola página de la obra:

Según Wenger (2004), uno de los autores que más han trabajado en este campo, una comunidad en práctica se caracteriza por ...

## **5. - Notas**

Las notas se numeran correlativamente y se incluyen al final del trabajo antes de la bibliografía en el formato indicado en el apartado 3.

## **6. - Bibliografía**

En la bibliografía se deben incluir todas, y exclusivamente, las fuentes citadas en el artículo (artículos, libros, capítulos, fuentes digitales, etc.) La lista de bibliografía y referencias guardará orden alfabético y se ajustará a las normas de APA sexta edición, que resumimos a continuación.

### ***Libros:***

Apellido(s), Inicial(es). (Año). *Título*. Lugar de publicación: Editorial

Sánchez Pérez, A. (2009). *La enseñanza de idiomas en los últimos cien años*. Madrid: SGEL.

Dos autores: El nombre de estos irá separado por “&”.



Martín Peris, E. & Sabater Torres, M. L. (2011). *Plan curricular del español de los negocios de la Fundación Comillas*. Comillas: Fundación Comillas.

Tres autores: El nombre de los dos primeros irá separado por una coma y el tercero con “&”.

Martín Peris, E., Sabater Torres, M. L. & García Santa Cecilia, Á. (2012). *Guía para el diseño de currículos especializados*. Madrid: Instituto Cervantes.

Hasta 6 autores: Se deberá indicar el apellido e iniciales de todos los autores.

Más de 6 autores: Se incluyen los nombres de los 6 primeros, después se añaden puntos suspensivos y se agrega el nombre del último autor.

#### **Recopilación de trabajos o libro con editor o editores:**

Apellido(s), Inicial(es). (Ed./Eds.). (Año). *Título del libro o recopilación*. Lugar de publicación: Editorial.

Bauman, R. & y Sherzer, J. (Eds.) (1989). *Explorations in the Ethnography of Speaking*. Cambridge: Cambridge University Press.

Robles Ávila, S. y Sánchez Lobato, J. (Coords.) (2012). *Teoría y práctica de la enseñanza - aprendizaje del español para fines específicos*. Málaga: Universidad de Málaga.

#### **Capítulos de libros:**

Apellido(s), Inicial(es). (Año). Título del capítulo. En Inicial. Apellido & Inicial. Apellido (Eds.), *Título del libro*, pp.xx-xx. Lugar de publicación: Editorial.

Pérez Torres, I. (2010). Webtasks: Trabajando por tareas en la Web. En C. Barba & S. Capella, (Eds.), *Ordenadores en las aulas*. pp.175-190. Barcelona: Editorial Graó.

#### **Artículos:**

Apellido(s), Inicial(es). (Año). Título del capítulo. *Nombre de la Revista*, Vol (n.), xx-xx.

Schnitzer, J. & Gromann, D. (2017). Estrategias de combinación de recursos lexicográficos en la adquisición de lenguas extranjeras (en contextos específicos). *Revista Nebrija de Lingüística Aplicada a la Enseñanza de las Lenguas*, 11 (23), 124-145.

#### **Fuentes digitales:**



## CD-ROM

Montolío, E., & López Samaniego, A. (2006). La propuesta didáctica en comunicación escrita llevada a cabo en la Escuela Judicial de España. En M.<sup>a</sup> C. Pérez Llantada *et al* (Eds.), *Actas del V Congreso Internacional AELFE. Comunicación Académica y Profesional en el siglo XXI: Géneros y Retórica en la Construcción del Conocimiento Disciplinar*. Zaragoza: Universidad de Zaragoza. Publicación en CD ROM.

### ***Distintas fuentes de Internet:***

Apellido(s), Inicial(es). (Año). Título del artículo. *Nombre de la revista, volumen (número), pp-pp*. Recuperado de <http://www...>

López, M., & Cordero, G. (2003). La experiencia de validar un instrumento para evaluar revistas académicas electrónicas en Internet. *Razón y Palabra, 31*. Recuperado el 25 de mayo de 2003, <http://www.razonypalabra.org.mx/anteriores/n31/mlopez.html>.

Snauwaert, E. & Vanoverberghe, F. (2012). Una semana empresarial en Madrid: en busca del valor añadido. En A. Escofet, K. Jauregi, B. de Jonge & L. Vangehuchten (Eds.). *El Español de las profesiones, actas del IV Congreso Internacional de Español para Fines Específicos CIEFE IV* (pp.102-116). Recuperado el 8 de agosto de 2014, <http://ciefe.com/el-iv-ciefe/>

Apellido(s), Inicial(es). (Día, mes, año). *Título*. [tipo de fuente]. Recuperado de: url (<http://> dirección de la página).

Fernández, P. (presentadora). (3 de julio 2011). *Radio Nacional: No es un día cualquiera*. [Audio en podcast]. Recuperado de: <http://www.rtve.es/radio/no-es-un-dia-cualquiera/>

## **7. - Imágenes y gráficos**

Los artículos podrán ir acompañados de imágenes y gráficos siempre que sean originales o se tenga el correspondiente permiso de reproducción de su autor.

Los gráficos o imágenes deberán tener formato GIF o JPEG y se incluirán en un fichero aparte con el nombre y número de imagen y la extensión .gif, o .jpg. Por ejemplo: Foto\_1\_.gif; Foto\_1\_.jpg.

Para el uso de otros tipos de referencias debe consultarse la sexta edición de la APA (*American Psychological Association*) <http://www.apastyle.org/>

### **Algunas fuentes muy completas son:**

<https://guides.library.lincoln.ac.uk/c.php?g=110736&p=1344602>

<https://rdc.libguides.com/c.php?g=342399&p=2306057>

<http://blog.apastyle.org/apastyle/2010/03/how-to-cite-direct-quotations.html>